

Очи Мантия пароля

ФОРТЕПИАНО ИЛЭ
ОХУМАГ ҮЧҮН

ДЕТСКИЕ
ПЕСНИ
ДЛЯ ГОЛОСА
С ФОРТЕПИАНО



**УШАГ
МАҢЫЛАРЫ
ФОРТЕПИАНО
ИЛЭ
ОХУМАГ
ҮЧҮН**

Тәртиб едәни *Төфиг Бакыханов*

**ДЕТСКИЕ
ПЕСНИ
ДЛЯ
ГОЛОСА
С ФОРТЕПИАНО**

Составитель *Төфик Бакиханов*



Азәрбајҹан

Бакы — 1968

Дөвләт Нәшријаты

ГАТАР ПОЕЗД

Сөзләри Зејнал Чаббарзадәниндиң
Слова Зейнала Джаббарзаде
Перевод М. Павловой

Мусигиси Фикрет Әмирөвнүндүр
Музыка Фикрета Амирова

Allegretto

Охумаг
Голос



Ф-но

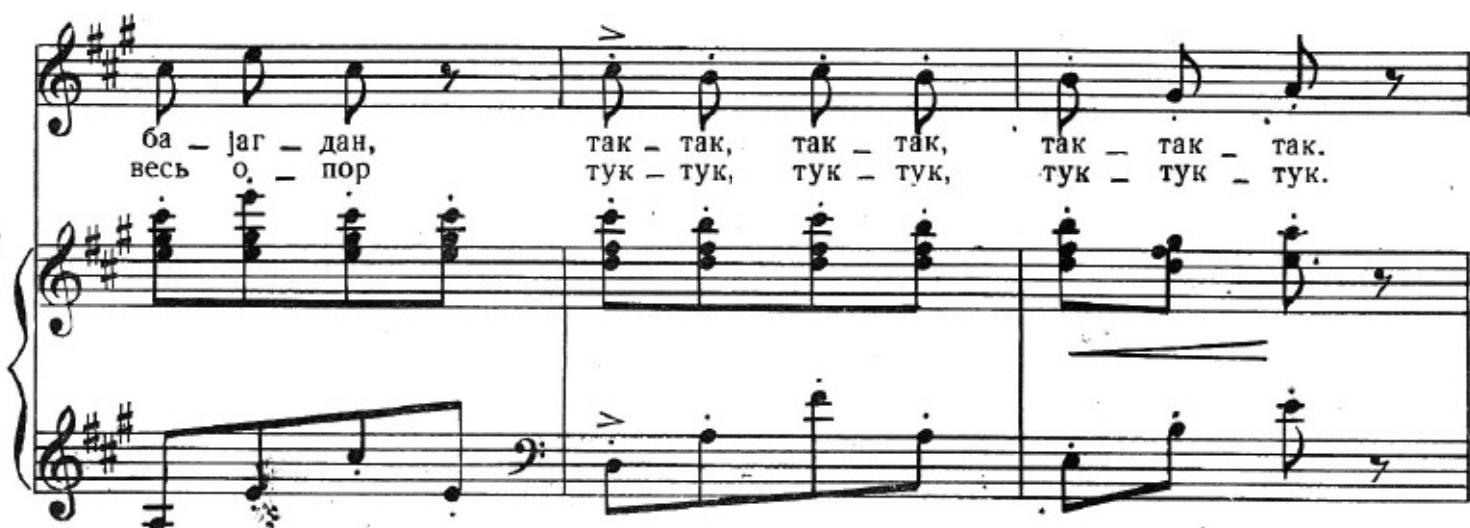


Кез - лә - ји - рэм
Точ - но - конь - во -

тук - тук, тук - тук, тук - тук - тук.



так - так, так - так, так - так - так.
тук - тук, тук - тук, тук - тук - тук.



Тэ - лэс, - тэ - лэс ај га - тар. јел - ки - ми - эс,
 Мчит - ся ночь - ю мчит - ся днём, где - то па - па
8-----

f
p

ај га - тар. Тэ - лэс - тэ - лэс. ај га - тар,
 е - дет внем. Мчит - ся ночь - ю мчит - ся днём,
8-----

f
p

јел - ки - ми - эс. ај га - тар. *hej!* Эй! *hej!* Эй!
 где - то па - па е - дет внем. 8-----

p
mf

hej! Эй! 8-----

p
pp

p

Гатар кәлир узагдан,
Так-так, так-так, так-так-так.
Көзләјирәм бајагдан,
Так-так, так-так, так-так-так.
Тәләс-тәләс, ај гатар,
Жел кими әс, ај гатар.

Јол кәлдин күндүз, кечә,
Так-так, так-так, так-так-так.
Үрәјим вуурүр нечә,
Так-так, так-так, так-так-так.
Атам кәлир сәфәрдән,
Көзләјирәм сәһәрдән.
Жахынлашыр гатар, бах,
Так-так, так-так, так-так-так.

* *

Мчится поезд
Среди гор:
Тук-тук, тук-тук, тук-тук-тук.
Точно конь
Во весь опор:
Тук-тук, тук-тук, тук-тук-тук.
Мчится днем,
Где-то папа
Едет в нем.

На перроне
Я давно,
Тук-тук, тук-тук, тук-тук-тук.
Оглядел
Все полотно,
Тук-тук, тук-тук, тук-тук-тук.
Я флагок
Зеленый взял,
Чтоб состав
Вошел в вокзал.

Трудно дышет
Паровоз,
Тук-тук, тук-тук, тук-тук-тук.
Очень долго
Папу вез,
Тук-тук, тук-тук, тук-тук-тук,
Он как я,
Всю ночь не спал,
Но зато
Не опоздал!

ГУЗУМ
МОЙ ЯГНЕНОК

Сөзләри *M. Сејидзадәниңдир*
Слова *M. Сеидзаде*
Перевод *Ю. Фидлера*

Мусигиси *Сәид Рустэмовундур*
Музыка *Сеида Рустамова*

Allegretto

Охумаг
Голос

Яз кәлиб, чо – шур су – лар,
Вновь весна я – ви – лась к нам.
чи – чәк – лә³ – ниб ар – зу – лар.
во – ды шум – ны – е бур – лят;

Поя - ю - лыб че - лэ, ду - зэ, кер - пэ - кер - пэ
 рав - үн - нам, по - по - лям мно - го - бе - га -

Нэгэрэлт. Припев
 гу - зу - лар. гу - зу - лар. Гу - зум, кэл, ај.
 - ет яг - нят. - ет яг - нят. По - дой - ди ко.

гу - зум, кэл, ај, мэ - ним јал - гы - зым, кэл.
 мне ско реи, мой яг - не - нок сор - ва - нец!

Сэ - ник зэ - риф боj - ну - на зын - гы - ров - лар ду - зум, кэл.
 Шей_ке бе_леңь - кой тво - ей по - да - рю я бу - бе - нец.

Јаз кәлиб, чошур сулар,
Чичәкләниб арзулар.
Jaјылыб чөлә, дүзә,
Көрпә-көрпә гузулар.

Нәгәрат:

Гузум, кәл, ај гузум, кәл,
Ај мәним јалғызым, кәл.—
Сәнин зәриф бојнуна
Зынгровлар дүзүм, кәл.

Мән кәзиrәм чәмәндә,
Јолдаш ол мәнә сән дә.—
Дујаг јазын әтрини
Нәркиздә, јасәмәндә.

Нәгәрат:

Гузум, кәл, ај гузум, кәл,
Ај мәним јалғызым, кәл.
Сәнин зәриф бојнуна
Зынгровлар дүзүм, кәл.

Вновь весна явилась к нам,
Воды шумные бурлят;
По равнинам, по полям
Много бегает ягнят.

Припев:

Подойди ко мне скорей,
Мой ягненок—сорванец!
Шейке беленькой твоей,
Подарю я бубенец.

Будем бегать мы с тобой,
Рвать чудесные цветы,
Будем мы дышать весной
На лужайках—я и ты.

Припев:

Подойди ко мне скорей,
Мой ягненок —сорванец!
Шейке беленькой твоей
Подарю я бубенец.

Гызым Никара һәср едиәрәм
Посвящается дочери Нигяр

КҮНӘШ СОЛНЦЕ

Сөзләри Айдын Ибраһимовундур
Слова Айдына Ибрагимова
Перевод В. Константиновой

Allegretto

Мусигиси Тофиг Бакыхановундур
Музыка Тофика Бакиханова

*Oxumag Голос
a tempo*

Күнәш кет-ди јат-ма-га, јат-ма-га, би-зим Күлүш
Только солнце спать лег-ло, спать лег-ло, сразу спать лег-

дэ ја-тыр.
ла Гю-люш.

Сә-хәр гы-зы ју-хү-дан
Ут-ром солнце рас-цве-ло

гы - зыл кү - нэш о - я - дыр сә - һәр гы - зы
вста_ла с сол_ныш _ком Гю - люш. ут - ром солн - це ју - ху - дан
рас - цве - ло

гы - зыл кү - нэш о - я - дыр. ча - ғыр-ды. сән дә дур.
вста_ла с сол_ныш _ком Гю - люш. не да - ет? ты вста_вай.

Күнәш кетди јатмаға,
Бизим Құлұш дә јатыр.
Сәһәр гызы Іухудан
Гызыл күнәш ојадыр.

Күнәш Јенә бу сәһәр,
Пәнчәрәдән бахырды.
Гыз көзүнү овараг,
Анасыны чағырды:

„Күнәш мәни јатмаға
Ай ана, нијә гојмур?
Гызым, күнәш дејир ки,
Мән дурмушам, сән дә дур.“

Только солнце спать легло —
Сразу спать легла Гюлюш.
Утром солнце расцвело —
Встала с солнышком Гюлюш.

И спросила дочка мать,
Засмотревшись в небосвод:
„Почему мне мама спать
Солнце утром не дает?“

„Блещет утро и горит,
Льется в окна через край...
Солнце, дочка, говорит:
„Встало я, и ты встань“.

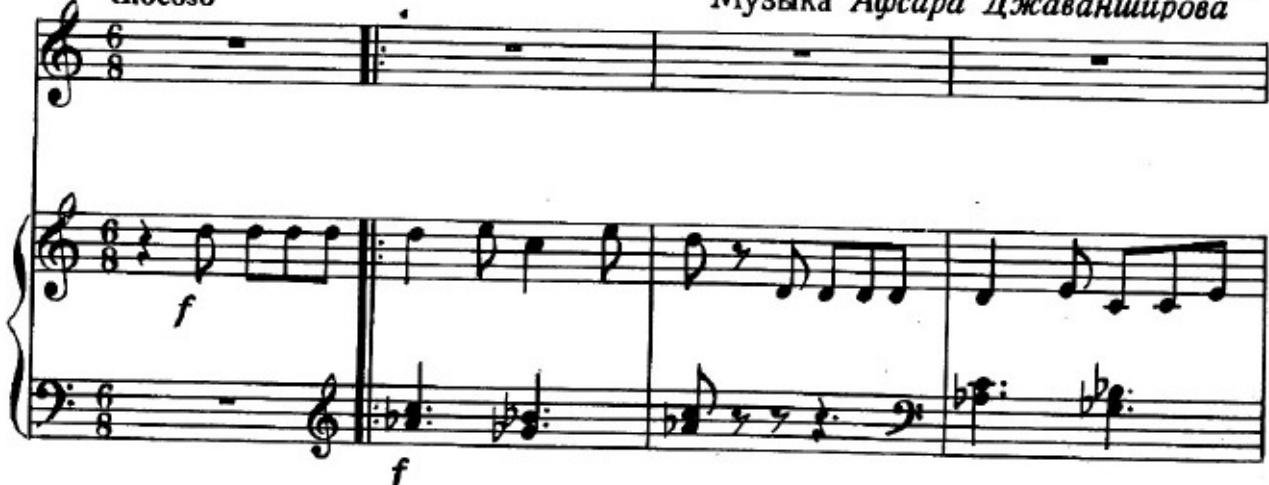
ГЫШ МАҢЫСЫ

ЗИМНЯЯ ПЕСНЯ

Сөзләри Тофиг Муталлибовундур
 Слова Тофика Муталлибова
 Перевод В. Константиновой

Мусигиси Эфсәр Чаваншировундур
 Музыка Афсара Джаванширова

Giacoso



Нэгэрят. Припев

ме - шэ, даf, гар - лы то - па_сы оj - на_ - яг. Гыш кэ - либ_ - дир,
е _ е ждать: ра - лы вснекки мы - иг_ - рать. Здрав - ствуй зи _ ма,

гыш кэ - либ, бу юр - лэ - рэ хош кэ - либ,
здрав - ствуй снег, вшколь - ном са - ду слы - шен смех...

Неj - лэ - јэ - чэк гар би - Ax, нам ме - тель нё страш -

- 36, дост о - люб ба - нар би - на: дру - жишь с на - ми ты, вес -

— зэ.
— на!
Дост о — луб ба — нар би — зэ.
Дружишь ты, сна — ми вес — на!

— зэ...
— на!
Дост о — луб ба — нар би — зэ.
Дружишь ты, сна — ми вес — на!

Нэр тэрэфэ јагыб гар,
Тез кэлин сиз, ушаглар.
Аг кејиниб мешэ, дағ,
Гартопасы ојнајаг.

Нэгэрат:

Гыш кэлибдир, гыш кэлиб,
Бу јерлэрэ хош кэлиб.
Нејләјәчәк гар бизэ;
Дост олуб баһар бизэ.

Кизләнибдир турачлар,
Буз бағлајыб јамачлар.
Донуб күлләр, чичәкләр,
Эсир сојуг күләкләр.

Нэгэрат:

Гыш кэлибдир, гыш кэлиб,
Бу јерлэрэ хош кэлиб.
Нејләјәчәк гар бизэ;
Дост олуб баһар бизэ.

В белом снегу стоит сад
Я, как и все, зиме рад.
Долго пришлось ее ждать:
Рады в снежки мы играть.

Припев:

Здравствуй зима, здравствуй снег,
В саду школьном слышен смех...
Ах, нам метель не страшна:
Дружишь с нами ты, весна!

В полях цветов, травы нет;
Птиц озерных исчез след.
В тихой реке блестит лед,
Ветер шумит, снег идет.
Слышите? Ветер шумит...

Припев:

Здравствуй зима, здравствуй снег,
В саду школьном слышен смех...
Ах, нам метель не страшна:
Дружишь с нами ты, весна!

АЈ НЭГМЭСИ

ПЕСЕНКА О ЛУНЕ

Сөзләри *Хикмет Зијанындыр*
 Слова *Хикмета Зия*
 Перевод *В. Константиновой*

Мусигиси *Агабачы Рзаеванындыр*
 Музыка *Агабаджи Рзаевой*

Tempo di valse

The musical score consists of three staves of music. The top staff shows a treble clef, a key signature of two flats, and a 3/4 time signature. The middle staff shows a treble clef, a key signature of two flats, and an 8th note time signature. The bottom staff shows a bass clef, a key signature of two flats, and a 4/4 time signature. The lyrics are written in both Russian and Kazakh. The first section of lyrics is:

Кеј-ләр - дә Ај
В явездном не - бе ке-рун - дү, лунный свет:
hәр јан Слов - но күн - дү -
бов - се

The second section of lyrics is:

- зә дөн - дү. И - шыг - лан - ды ме - шә, дағ... А - ja нэг - мэ -
но - чи нет. Ви - жу го - ры, ви - жу лес, све - тел край нач -

Нагэрят. Припев

о - ху - юг.
 - ных не - бес. Е! ке - зэл А!, гэ - шэнк А! Күн - лэ - ри сај,
 Яр - кий ме - сяц, ты в пу - ти дням, как прежде.

дур - ма, сај! Бир күн га - над а - ча - рыг, биз гој - ну - на
 счет ве - ди. К гор - ным кру - чам мы тво - им о - чень - ско - ро

у - ча - рыг! Бир күн га - над а - ча - рыг, биз гој - ну - на
 по - ле - тим! К гор - ным кру - чам мы тво - им о - чень - ско - ро

у - ча - рыг!
 по - ле - тим!

Ай...
 Ай...

Көjlәрдә аj көрүндү,
Һәр jan күндүзә дөндү.
Ишыгланды мешә, даf...
Аja нәғмә охуяг.

Нәгәрат:

Еj көзәл Aj, гәшәнк Aj,
Күnlәри саj, дурма, саj!
Бир күn ганад ачарыг,
Биз гоjnуна учарыг!

Бир дә көрдүн, кәлмишик,
Демә јолун узагдыр.
Елчи дә көндәрмишик
Јердән сәнә нә вахтдыр!..

Нәгәрат:

Еj көзәл Aj, гәшәнк Aj,
Күnlәри саj, дурма, саj!
Бир күn ганад ачарыг,
Биз гоjnуна учарыг!

Севимли ёлкәмизин
Керби парлајыр сәндә.
Бир күn ал баjрагымыз
Далғаланар синәндә!

Нәгәрат:

Еj көзәл Aj, гәшәнк Aj,
Күnlәри саj, дурма, саj!
Бир күn ганад ачарыг,
Биз гоjnуна учарыг!

В звездном небе—луныЙ свет:
Словно вовсе ночи нет.
Вижу горы, вижу лес,
Светел край ночных небес.

Припев:

Яркий месяц, ты в пути
Дням, как прежде, счет веди.
К горным кручам мы твоим
Очень скоро полетим!

Вдруг увидишь нас, людей,
Удивляться ты не смей!
Помнишь, раньше мы с земли
Слали в космос корабли?

Припев:

Яркий месяц, ты в пути
Дням, как прежде счет веди.
К горным кручам мы твоим
Очень скоро полетим!

Герб отчизны—как весна—
Рада, ты ему, луна:
Скоро станет на груди
Знамя красное цвести!

Припев:

Яркий месяц, ты в пути
Дням, как прежде, счет веди.
К горным кручам мы твоим
Очень скоро полетим!

ЧЫГ-ЧЫГ ТИК-ТАК

Сөзләри *Илjas Тандығындыр*
Слова *Ильяса Тандыга*
Перевод *В. Константиновой*

Мусигиси *Нәриман Мәммәдовундур*
Музыка *Наримана Мамедова*

Allegretto

Охумаг. Голос

Са_ат јед_ди: чыгчыг, чыгчыг,
Семьча_сов про_би_ло: тик_так

63405.

Галх я - та - га - дан, ба - чи - я чых.
По быст - ре - е встань с пост - ли,

Бах а - чы - лан чи - чэк - ле - рэ
в на - шем сквере ма - ки, ро - зы

кэз, шен - ли кул лэ - рэ - дэ - рэ.
под ро - со - ю за - бле - сте - ли.

Нэгэрят. Припев

Күн чых - ма - дан сэ - рин - сэ - рин, на - ва - сы - ны уд - сэ -
Ах, не спи ты ут - ром дол - го, рань - ше всех ты вдо - ме

- на - рин.
вста - вай.

Мено mosso

a tempo

2. Еркэн кəзсə бағ-бағчаны,
Мəнкəм олар онун чаны.
Галх жатагдан, бағчаја чых.
Чыг-чыг, чыг-чыг,
Чых-чых, чых-чых.

Нəгəрат:

Күн чыхмадан сəрин-сəрин,
Һавасыны уд сəһəрин.
Ким чох жатса сəһəр-сəһəр,
Иштаһасы тез кəсилəр.

2. Кто в саду гуляет утром,
С каждым часом здоровее.
Тик-так, тик-так,
Тик-так, тик-так,
Выходи ты в сад скорее!

Припев:

Ах, не спи ты утром долго,
Раньше всех ты в доме вставай!
Ведь у тех, кто просыпает,
Аппетита не бывает!

**БАЛАЧА НЕФТЧИЈЭМ
МАЛЕНЬКИЙ НЕФТЯНИК**

Сөзләри Рәфиг Зәканындыр
Слове Рафик Зека
Перевод В. Константиновой

Мусигиси Телман Һачыјевиндиң
Музыка Тельмана Гаджиева

Tempo di marcia

f

Охумаг. Голос.

Нефт- чи- дир мэ - ним а = там,
Ах, неф- тя - ник мой о - тец,

ищ- лэ - лир ю - рул ма = дан
веч- но вмо- ре мой о - тец.

Хэ - зэ - рин гу - ча - гын - да.
 Он вра_бо_те вп_е - ре - ди,
 Де - шун - дэ ни -
 „Знак по - чё та“

p

- ша - ны вар,
 на гру_ди. о - ну ha - мы та - ны - юр Аб - ше - рон тор -
 И с бри - га - дой сме - ло он прослав - ля - ет

cresc.

- па - гын - да. Де - шун - дэ ни - ша - ны вар,
 Ап - ше - рон. „Знак по - чё та“ на гру - ди.

о - ну ha - мы та - ны - юр Аб - ше - рон тор - па - гын - да.
 И с бри - га - дой сме - ло он прослав - ля - ет Ап - ше - рон.

Нефтчиидир мәним атам,
Ишләйир јорулмадан
Хәзәрин гучагында.
Дәшүндә нишаны вар,
Оны һамы танылыр
Абшерон торпағында.

Нефт чыхарыр сулардан,
Дејир: „Кәрәк һәр инсан
Бағлы олсун вәтәнә!“
Атамын бу сәнәти,
Ишинә мәһәббәти
Јаман хош кәлир мәнә.

Һәрдән сез дүшән заман,
Ja бир гыз, ja бир оғлан
Сорушур нәчијәм мән?
Бахыб құлұмсәјирәм,
Ушаглара дејирәм:
„Балача нефтчијәм мән“.

Ах, нефтяник мой отец,
Вечно в море мой отец.
Он в работе впереди,
„Знак почета“ на груди.
Ах, с бригадой смело он
Прославляет Апшерон.

Любит землю он свою,
В бурном море, как в бою.
Реки нефти он добыл.
И трудится что есть сил.
Он на вахте—даже в штурм.
Я горжусь своим отцом.

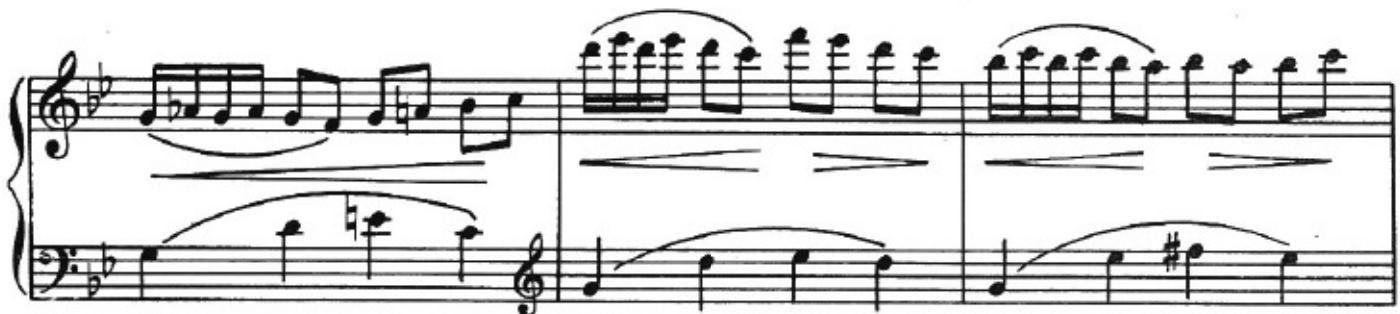
Пусть пока я ростом мал,
В море нефть не добывал,
Всем отвечу храбро я:
„Не пугает штурм меня.
Я в учебе молодец,
Я нефтяник, как отец!“

КУЛЛЭР ЦВЕТЫ

Сөзләри Тофиг Муталлибовундур
Слова Тофика Муталлибова
Перевод В. Константиновой

Мусигиси Рамиз Мустафаевидир
Музыка Рамиза Мустафаева

Allegretto



Охумаг. Голос

Э - тир - ли кул - лэр, си - зи.
Ах, цвё - ты я по - са - дил,

чох hэ - вэс - лэ әк - ми - шэм.
от жа - ры я их хра - нил.

Су - ла - јыб сэ - hэр - ах - шам.
Ра - но - ут - ром по - ли - вал



Нэгэрят. Припев

ga - fy - ny - zy chæk - mi - shэм.
и от вет - ра зас - ло - нял.

Сиз, ej, a - чан кул - лэ - рим,
Рас - пус - ти - лись, вы, цве - ты!

э - тир са - чан кул - лэ - рим.
Как ду - ши - сты, вы, цве - ты!

кул - ла - рим.
вы, цве - ты!

Этирли күлләр, сизи,
Чох һәвәслә әкмишәм.
Сулајыб сәһәр-ахшам,
Гајғынызы чәкмишәм.
Сиз, ej ачан күлләрим,
Этир сачан күлләрим.

Бу күн севимли анам,
Гајыдачаг шәһәрдән.
Сиздән дәстә бағлајыб
Верәчәјәм она мән.
Сиз, ej ачан күлләрим,
Этир сачан күлләрим.

Ах, цветы я посадил,
От жары я их хранил.
Рано утром поливал
И от ветра заслонял...
Распустились, вы, цветы!
Как душисты, вы, цветы!

Жду я мамочку свою,
Песнь о солнышке спою,
Я в саду цветов наrvу,
Маме розы подарю.
Распустились, вы, цветы!
Как прекрасны, вы, цветы!

ЖЕНИ ИЛ КЭЛИР
НОВЫЙ ГОД ИДЕТ

Сөзләри Никмет Зијанындыр
Слова Хикмета Зия
Перевод В. Константиновой

Мусигиси Муса Мирзәевиндиң
Музыка Мусы Мирзоева

Allegretto e giocoso

6/8(3) *f*

sub. p

ff p *risoluto* *sff*

Охумаг. Голос

Суд ки-ми ағ гар и - лә, чох - лу - чох - лу бар и - лә,
Сбе - лым сне - гом к нам и - дет, с у - ро - жа - ем, Но - вый год.

p

Гыш и - лэ, ба - нар и - лэ,
Ссол - ныш - ком, сдруж - ной вес - ной

amoroso e legato

*)

Je - ни ил
Но - вый год кэл - ди дет, Но - вый ил год

espressivo

кэл - ди, не - чэ нү - бар и - лэ, - же ни ил кэл -
и - дет! Ра - дост - ный Но - вый год кнам и - дет сей -

Гуртармаг үчүн.
Для окончания

- ди.
- час.

- ди.
- час.

- ди.
- час.

rit.

p

*) Сопунчу бэндин нәгәрраты ики дәфа тәкрапар олунур.

*) Принев последнего куплета повторяется два раза.

Сүд кими ағ гар илә,
Чохлу-чохлу бар илә,
Гыш илә, баһар илә
Жени ил қәлди,
Жени ил қәлди.
Нечә нұбар илә,
Жени ил қәлди.

Декабрын сон күнү,
Бизә тутуб үзүнү.
Деди үрәк сөзүнү:
Жени ил қәлди,
Жени ил қәлди.
Көрүрүк өзүнү.
Жени ил қәлди.

Бәзәнмишdir јолкалар,
Онларын да сөзү вар:
—Билсін елләр, обалар,
Жени ил қәлир,
Жени ил қәлир.
Севинир ушаглар,
Жени ил қәлир.

Севинчлә құлә-құлә,
Аjdын сәһәрләр илә,
Жени зәфәрләр илә
Жени ил қәлди,
Жени ил қәлди.
Һәр обаја, елә,
Жени ил қәлди.

С белым снегом к нам идет,
С урожаем, Новый год.
С солнышком, с дружной весной
Новый год идет,
Новый год идет!
Радостный Новый год
К нам идет сейчас.

Это утро декабря—
День последний декабря —
Ласково всем говорит:
Новый год идет,
Новый год идет!
Радостный Новый год
К нам идет сейчас.

Елки в пестрых огоньках,
В звездах ярких в этот час:
Видите? Праздник у нас:
Новый год идет,
Новый год идет!
Радостный Новый год
К нам идет сейчас.

Солнце блещет и поет,
Наш победный Новый год
К подвигам смело зовет.
Новый год пришел,
Новый год пришел!
Праздник планеты всей
Пришел уже к нам!

МУНДЭРИЧАТ

Сәh.

1. Гатар. Сөзләри Зејнал Җаббарзадәнин, мусигиси Фикрәт Эмировундур	3
2. Гузум. Сөзләри Меһди Сеңидзадәнин, мусигиси Сәид Рүстәмовундур	6
3. Құнәш. Сөзләри Айдын Ибраһимовун, мусигиси Тоғиг Бакыхановундур	9
4. Ай нағымәси. Сөзләри Һикмәт Зијанын; мусигиси Ағабачы Рзаеваныңдыр	14
5. Гыш маһнысы. Сөзләри Тоғиг Мұтәллибовун, мусигиси Эфсәр Чавашировундур .	15
6. Чыг-чыг. Сөзләри Илjas Тапдығын, мусигиси Нәriman Mәммәдовундур	17
7. Балача нефтчијәм. Сөзләри Рәфиг Зәканын, мусигиси Телман Һачыјевиндир	20
9. Құлләр. Сөзләри Тоғиг Мұтәллибовун, мусигиси Рамиз Мустафајевиндир	23
9. Жени ил кәлир. Сөзләри Һикмет Зијанын, мусигиси Муса Мирзәјевиндир	25

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

1. Поезд. Слова Зейнала Джаббарзаде, музыка Фикрета Амирова, перевод М. Павловой	3
2. Мой ягнёнок. Слова Мехти Сендуз, музыка Сеида Рустамова. Перевод Ю. Фидлера	6
3. Солнце. Слова Айдина Ибрагимова, музыка Тофика Бакиханова. Перевод В. Константиновой	9
4. Песенка о луне. Слова Хикмета Зия, музыка Агабаджи Рзаевой. Перевод В. Константиновой	14
5. Зимняя песня. Слова Тофика Муталибова, музыка Афсара Джаванширова. Перевод В. Константиновой	15
6. Тик-так. Слова Ильяса Тапдыга, музыка Наримана Мамедова. Перевод В. Константиновой	20
7. Маленький нефтяник. Слова Рефика Зека, музыка Тельмана Гаджиева. Перевод В. Константиновой	17
8. Цветы. Слова Тофика Муталибова, музыка Рамиза Мустафаева. Перевод В. Константиновой	23
9. Новый год идет. Слова Хикмета Зия, музыка Мусы Мирзоева. Перевод В. Константиновой	25

37 коп.

Редактору Ш. Кәримова. Рәссамы Р. Іанбулатов. Бәдни редактору В. Сейтин. Техники редактору С. Эһмәдов.
Корректору Е. Талыбова.

Чапа имзаланмыш 7/I-1967-чи ил. Кағыз форматы 60×90^{1/2}. Чап вәрәги 35 Сифариш 575. Тиражы 2000. Гијматы 37 гәп.
Азәрбајҹан ССР Назирлар Совети јанында Мәтбуат Комитетинин 26 Бакы комиссары алдына мәтбәеси,
Эли Бајрамов күчәси, 3.